



# RUNDBRIEF KINDERHILFE PERU

Kinderhilfe Peru  
3000 Bern  
Crédit Suisse 80-500-4  
CH76 0483 5022 5405 7000 0

Bern, 01.05.2018

[www.kinderhilfeperu.com](http://www.kinderhilfeperu.com)  
[info@kinderhilfeperu.com](mailto:info@kinderhilfeperu.com)

## LIEBE SPENDERINNEN LIEBE SPENDER

*Ubi bene, ibi patria*

*„Wo es mir gut geht, da ist mein Heimatland oder da kann ich bleiben“; so in etwas kann man das übersetzen. Umgekehrt würde das aber heissen: Wo es den Menschen schlecht ergeht, da ist keine Bleibe, kein Halt für sie.*

*Und somit fängt hier unsere Verantwortung und Verpflichtung an. Es gilt, durch gute Bildung und liebevolle Erziehung bei den Benachteiligten vor Ort in Peru Wohlbefinden zu schaffen und somit dort eine materiell und ideell gute, bleibenswerte Heimat zu ermöglichen.*

*Für ihren Beitrag dazu danken wir recht herzlich.*

*Jürg Mosimann*

---

## NEUIGKEITEN AUS DEN SCHULEN

*Bericht von Raquel Arias, Leiterin Soziales an der Schule 9 de octubre*

### Lernschwierigkeiten

Unser sechsjähriger Erstklässler Fredy (Name geändert) hat Lernschwierigkeiten, vorwiegend Sprachprobleme. Seine Mutter ist mit vier Kindern alleine und verkauft zum Lebensunterhalt nachts Hamburger und Getränke abseits des Wohnorts. Ihre jüngeren Kinder bleiben alleine bei ihrer 17-jährigen Tochter zurück. Zur Unterstützung der Familie in ihrer schwierigen Situation haben wir mit der übermüdeten, gestressten und oft schlecht gelaunten Mutter das Gespräch gesucht, was sich aber als äusserst mühsam erweist und leider wenig zum erzieherischen und schulischen Fortschritt von Fredy beiträgt.

### Nicolas Handycap

Nicolas (siehe Bericht im letzten Rundbrief) macht grosse Fortschritte. Trotz seiner Beinamputation ist er wie die andern Kinder. Er weiss sich bei vielen Aktivitäten selber zu helfen. Er spielt und „gleitet“ in dem er seine Hände einsetzt.

Nicolas besuchte ein spezialisiertes Spital und wurde erneuten Tests und Analysen unterzogen. Zweimal wöchentlich kann er zur Gruppentherapie mit anderen behinderten Kindern. Wir warten nun ungeduldig darauf, dass Nicolas eine Beinprothese erhalten wird.

# RUNDBRIEF KINDERHILFE PERU

## Dia del Logro: Tag des Lernerfolgs

Der „Tag des Lernerfolgs“ ist eine Aktivität der SchülerInnen, um ihre Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. So haben die Lernenden unter anderem den Einsatz aber auch die Gefahren der Elektrizität sowie den schonenden Gebrauch des wertvollen Wassers eindrücklich gezeigt.

Die Erstklässler präsentierten wortgewaltig und sehr ausdrucksstark ein kleines historisch-literarisches Stück namens „Matilda“. In der Mathematik wurde um Lösungen zu schwierigen Fragen gerungen. Die darstellende Geometrie wurde spielerisch angegangen.

Der Dia del Logro ist sowohl ein pädagogischer als auch ein festlicher Tag.

## Besuch aus der Schweiz

Erneut besuchte der Schweizer Pierre Sautaux unser Dorf und demonstrierte der Bevölkerung Innovationen. In unserer Gegend ist die Erde sehr trocken und wir kaufen das Wasser ab Zisternentanks. Deshalb ist es äusserst schwierig Gärten zu unterhalten. In Anwesenheit der Eltern zeigte Pierre Sautaux wie man fachgerecht Gartenbeete anlegt, damit das Wasser nicht versickern und wegen der Hitze sofort verdunsten kann. Der Aufbau bedarf verschiedener Lagen: zu unterst einen grossen Karton, darauf trockene Äste, dann eine Schicht frisches Gras und darüber kommt der humusierete Kompost aus den Trockentoiletten der Schule. Darin pflanzte er Blumen, welche durch trockenes Gras umgeben wurden, um die Feuchtigkeit zu bewahren. Pierre konstruierte vier Trockentoiletten und ermutigte die Dorfbewohner instruktiv aber auch humorvoll, diese zu benutzen - beziehungsweise bei sich zu Hause solche zu bauen. Die Bevölkerung war begeistert und stellte Fragen. Wir von der Schulleitung werden die Trockentoiletten stark propagieren, damit diese Neuerung im Dorf vermehrt Einzug hält.



Während des „Dia del logro“ demonstrierten die Kinder ihr Wissen zu verschiedenen Themen, hier zum Thema Forelle



Pierre erklärt den Eltern die Trockentoiletten...



... und zeigt die Erstellung der Gartenbeete

# RUNDBRIEF KINDERHILFE PERU

Die Gönnerin Eveline Kämpf besuchte ebenfalls die Schule 9 de octubre. Sie brachte nicht nur Schokolade für die Kinder, sondern auch Zahnpasta mit und vermittelte die Wichtigkeit des Zähneputzens.

Samira Lambelet aus der Schweiz hat während den Schulferien unsere Lehrkräfte bei den Schulvorbereitungen stark unterstützt, indem sie Geschichten aus dem Deutschen ins Spanische übersetzte und didaktisches Schulmaterial (Spiele) erstellte.

## Berufliche Weiterbildung der Lehrkräfte

Während der Schulferien haben wir für unsere Lehrerinnen einen Weiterbildungskurs organisiert. Dabei lernten diese den Gebrauch der didaktischen Spiele, welche wir aus der Schweiz erhalten hatten. Zu unseren Kursen wurden auch Lehrkräfte anderer Schulen eingeladen. Die durch uns duplizierten Unterrichtsspiele konnten wir dabei weiterverkaufen. Ein Spezialist des UGEL, dem Ausbildungsministerium, hatte zudem für den Kurs pädagogische Unterlagen zur Verfügung gestellt.

## Bautätigkeiten

Dank der Spendengelder und Aktivitäten der Eltern von Schülern konnte über dem Schulgebäude eine 70 m<sup>2</sup> grosse Zementdecke eingezogen werden. Zwei Schweizer Volontäre sind nun daran, darauf zwei neue Klassenzimmer aus Holz zu errichten.



Die neue Decke für das Schulgebäude wird erstellt.

*Wir danken unsern Spenderinnen und Spendern recht herzlich für ihre grosszügige Unterstützung zu Gunsten unserer Schule Octavia Sanchez Lopez in 9 de Octubre.*

*- Raquel Arias, Leiterin Soziales*

## Herzlichen Dank!

### *Der Vorstand des Vereins Kinderhilfe Peru*

*Anmerkung: Das Schweizer Komitee des Vereins arbeitet freiwillig und unentgeltlich. Alle Spenden kommen vollumfänglich den Projekten in Peru zu.*

